



**ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗВИТИЮ  
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (ВКРЭ-02)**

**Документ 18-R  
8 января 2002 года  
Оригинал: английский**

Стамбул, Турция, 18–27 марта 2002 года

Пункты повестки дня: Пс, Пф, Пш, Пс, Пд и VI

ПЛЕН, КОМ4, КОМ5

**Европейские страны**

**ОБЩИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТРАН  
ДЛЯ РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ**

**СОДЕРЖАНИЕ**

<b>Часть</b>	<b>Предмет</b>	<b>Стр.</b>
	Введение	
1	Конвергенция и регламентация	4
2	Конкретные потребности развивающихся стран в Европейском регионе	9
3	Санционирование деятельности КГРЭ в период между ВКРЭ	13
4	Роль МСЭ в отношении других сторон, участвующих в преодолении разрыва в цифровых технологиях	16
5	Участие региональных отделений в подготовке к конференциям МСЭ	19
6	Доступ в Интернет и доступность Интернет, включая затраты пользователей, и действия МСЭ (ГУП и БРЭ) по преодолению разрыва в цифровых технологиях	22
7	Развитие людских ресурсов в предстоящие исследовательские периоды	24
8	Учреждение и испытание групп по управлению проектами	27

## ВВЕДЕНИЕ

### Европейские страны:

- a) в ходе подготовки к ВКРЭ-02 признают важность следующих основных событий в международной электросвязи, которые произошли со времени проведения последней ВКРЭ в 1998 году в Валлетте (Мальта).

МСЭ не только укреплял растущую приверженность Организации Объединенных Наций содействию становлению информационного общества, но и привлекал внимание мировых лидеров к важности этого вопроса на:

- **Окинавской встрече на высшем уровне Группы восьми**, которая приняла хартию глобального информационного общества, куда вошли четыре из шести программ Плана действий Валлетты;
- заседании в Нью-Йорке Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС), которое было посвящено роли информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в обеспечении устойчивого развития,

а также посредством:

- включения принципа **равноправия полов** в работу МСЭ;
  - создания первого в Европе узла МСЭ/Глобального университета электросвязи на Мальте,
- b) для дальнейшего укрепления достигнутого Сектором развития МСЭ успеха представляют общие предложения европейских стран (ОПЕС) по следующим вопросам:

- конвергенция и регламентация;
- конкретные потребности развивающихся стран в Европейском регионе;
- санкционирование деятельности КГРЭ в период между ВКРЭ;
- роль МСЭ в отношении других сторон, участвующих в преодолении разрыва в цифровых технологиях;
- участие региональных отделений в подготовке к конференциям МСЭ;

- доступ в Интернет и доступность Интернет, включая затраты пользователей, и действия МСЭ (ГУП и БРЭ) по преодолению разрыва в цифровых технологиях;
- развитие людских ресурсов в предстоящие исследовательские периоды;
- учреждение и испытание групп по управлению проектами.

Термин ИКТ (информационные и коммуникационные технологии) используется на протяжении всего документа ОПЕС, хотя конкретного определения ИКТ в МСЭ не существует. Вследствие этого упоминания о деятельности МСЭ по содействию распространению ИКТ следует рассматривать в контексте Конвенции и Устава МСЭ.

## ЧАСТЬ 1

Представлена следующими Государствами – Членами Союза:

**Болгария, Босния и Герцеговина, Чешская Республика, Дания, Финляндия, Франция, Венгрия, Италия, Латвия, Мальта, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Российская Федерация, Словацкая Республика, Испания, Швеция, Турция, Соединенное Королевство**

## КОНВЕРГЕНЦИЯ И РЕГЛАМЕНТАЦИЯ

### 1 Введение

В настоящем документе излагаются некоторые предварительные мнения и приводятся доводы по поводу вероятных последствий конвергенции цифровых технологий в отношении правовых и регламентарных рамок, охватывающих секторы ИТ, радиовещания и электросвязи. Цель документа – обозначить вопросы, которые надлежит изучить МСЭ-D, с тем чтобы обеспечить Государства – Члены Союза руководящими указаниями. Ставится вопрос о том, является ли целесообразным сохранение различных регламентарных систем в зависимости от уровня конвергенции указанных трех секторов.

### 2 Элементы определения понятия “конвергенции”

Быстрыми темпами осуществляется внедрение цифровых технологий в воспроизведение, хранение и передачу информации во всех средах. Мы являемся свидетелями мультипликации, диверсификации и взаимного обогащения предлагаемых услуг, ряд которых могут предоставляться с помощью любых средств, независимо от вида информационного наполнения (контента). Это означает, что контент в любой форме (неподвижные или движущиеся кадры, звук, текст, данные) может быть доступен через любую сеть, стирая традиционные различия между ИТ, электросвязью и радиовещанием. Уже стало возможным принимать теле- или радиопрограммы через Интернет, при этом цифровое телевидение будет обладать некоторыми функциями, которые в настоящее время присутствуют только в компьютерах.

Значительно возросший потенциал и разнообразие сетей обеспечивают возможности для совершенствования предоставления существующих услуг и создания новых услуг, с новыми видами использования. Через различные сети потребителям будет легче получить доступ к более широкому спектру информационного наполнения. Они смогут отбирать услуги, которые им нужны, в удобное для себя время и пользоваться преимуществами усовершенствованной двусторонней связи (в том числе делать покупки в онлайн-режиме) благодаря интерактивности. Потенциальные преимущества для граждан/потребителей, деловых кругов и органов государственного управления являются весьма существенными.

Проблема конвергенции не нова, но сегодня ее рассмотрение связано с дискуссиями по поводу “информационного общества”. Действительно, Государствам – Членам МСЭ следует решить, каким образом использовать потенциал новых тенденций, с тем чтобы обеспечить существенные коммерческие выгоды, которые они предлагают, гарантируя в то же время, что они будут полезны обществу в целом.

В настоящем документе рассматриваются те элементы правовых и регламентарных основ ИТ, радиовещания и электросвязи, на которые оказывают влияние эти тенденции. По мере совершенствования существующих сетей для повышения их производительности, в том что касается пропускной способности и создания новых средств, таких как наземное или спутниковое цифровое радиовещание, в регламентарной деятельности возникают новые проблемы, и она становится более многофункциональной. Это приводит к тому, что в известной мере можно сопоставить характеристики инфраструктур радиовещания и электросвязи. Технологическая конвергенция, или развитие возможностей взаимодействия сетей, представляет собой серьезную проблему для тех, кто занимается законодательными и регламентарными вопросами в различных секторах.

### 3. Вопрос регламентарных барьеров

Некоторые из новых услуг попадают в сферу действия нескольких регламентарных органов, что может создать риск чрезмерной и/или непоследовательной регламентации. Когда одна услуга предоставляется с использованием различных сетей, она может подпадать под различные регламентарные режимы. Хотя наличие в регламентации такого частичного дублирования и отклонений не должно подрывать развитие новых услуг и их широкую распространенность, регламентарные органы должны играть важную роль в применении правил конкуренции, которые наиболее эффективно обеспечивают гармоничное развитие рынка, переживающего период структурной перестройки.

Государства – Члены МСЭ при разработке регламентарных мер должны в полной мере учитывать правила конкуренции и оценивать в свете технических и технологических особенностей барьеры на пути конвергенции и доступа к важнейшим структурам, в частности к местным линиям связи.

Среди общих целей можно было бы назвать следующие:

- служить интересам потребителей;
- способствовать универсальному доступу к услугам по доступным ценам;
- соблюдать правила эффективной и добросовестной конкуренции, такие как принципы межсетевое взаимодействие и регламентации доступа, и этими и другими средствами обеспечивать конкурентоспособность отрасли в целом;
- содействовать качеству, множественности, многообразию услуг и возможности выбора между ними;
- способствовать инвестициям в услуги и инфраструктуру;
- обеспечивать экономически эффективное управление ограниченными ресурсами.

### 4. Какую регламентарную структуру выбрать?

Перемены происходят разными темпами. В некоторых структурах процедуры практически не меняются – и это вполне может продолжаться еще некоторое время, – тогда как в других они быстро трансформируются. Поэтому в дискуссиях по поводу конвергенции часто высказываются полярные позиции, при этом органам, ответственным за разработку политики, иногда предлагается сделать выбор между двумя концепциями:

- необходима абсолютно новая регламентарная структура, чтобы избежать барьеров на пути конкуренции, поскольку конвергенция уже произошла;
- достаточно оставить все, как есть, поскольку в своей массе рынки еще не достигли достаточной степени конвергенции.

Считается, что на самом деле проблемы выбора не существует. Факт конвергенции технологий не означает, что рынки, где эти технологии применяются, становятся неразличимыми друг от друга. Практически все развлекательные и информационные услуги радиовещания все еще потребляются посредством радио и телевидения. Пройдет еще определенное время, пока большинство семей не обзаведутся цифровым телевидением, предлагающим сотни каналов и интерактивные услуги, или компьютерами, способными получать качественный аудио-визуальный материал через Интернет. И даже тогда потребители могут не сразу начать считать свои телевизоры, радиоприемники и компьютеры взаимозаменяемыми и универсальными.

С точки зрения поставщиков услуг цифровые технологии широко применяются еще до предоставления услуг потребителям. Таким образом, конвергенция дает значительные возможности для:

- получения экономии, обусловленной ростом масштаба и охвата в рамках различных областей экономической деятельности (например, производства и распределения);
- получения выгод от передачи услуг из одной среды распространения в другую по мере того, как их технические возможности все в большей степени становятся взаимозаменяемыми;
- образования союзов, проведения слияний и осуществления значительных инвестиций, с тем чтобы воспользоваться этими стратегическими возможностями.

С точки зрения потребителей картина представляется гораздо менее четкой:

- массового рынка цифровых услуг пока не существует;
- развитие этих услуг зависит от поведения отдельных лиц и сообществ и их реакции на новые технологии и услуги;
- поведение и ожидания потребителей не меняются в одночасье.

Различные элементы потребительского спроса по-прежнему будут нуждаться в разных регламентарных инструментах, пока различаются интересы потребителей в плане информационного наполнения. Так, Государствам – Членам Союза не обязательно пытаться расширить действующее детальное регулирование радиовещания, чтобы оно охватывало новые, предоставляемые по запросу абонентские услуги. Важную роль будет играть эффективное саморегулирование, содержащее по мере необходимости “вспомогательные положения по обеспечению осуществления”.

В связи с этим представляется вероятным, что достаточно длительное время сохранится диапазон различных элементов предоставления услуг, отражающих существующие схемы потребления. На одном конце этого диапазона, очевидно, будет сегмент, весьма похожий на универсальное вещательное телевидение, каким его в настоящее время знают потребители. На другом конце, скорее всего, будет сегмент, имеющий многие характеристики Интернет. Можно заключить, что существующее в настоящее время правовое различие между сетями электросвязи и радиовещательными сетями, основанное на том, какой вид услуг предоставляется с их помощью, становится все менее заметным.

Предлагается не делать выбора между ликвидацией имеющихся регламентарных структур и поддержанием сложившегося порядка: развитие должно быть эволюционным. Регламентарным органам следует сотрудничать, с тем чтобы избежать дублирования и отклонений. Там, где эти проблемы не могут быть решены регламентарными органами, действующими в рамках существующих законодательных положений, может оказаться необходимым вносить в законодательство исправления в каждом отдельном случае в преддверии возможных более масштабных изменений.

Во-вторых, очень важно произвести переоценку существующих регламентарных различий, основанных исключительно на методе поставки услуг потребителю, и принять меры для достижения большей последовательности в регулировании в отношении аналогичных материалов, поставляемых по различным сетям. Такая меняющаяся перспектива явно поднимает вопрос унификации регламентарных рамок, применимых к различным сетям. Следует не забывать о принципах конкуренции в качестве отправной точки реформирования. Поскольку технологии сближают телевидение и Интернет, компьютеры и электросвязь, тип и диапазон доступной для потребителей информации зависят от конкурентной среды в претерпевающей конвергенцию секторе.

## **5. Стремиться к унификации регламентарных рамок, применимых к различным сетям**

Регулирование услуг электросвязи обеспечивает конфиденциальность передаваемых сообщений, в то время как радиовещание в целях защиты интересов общества подвергается регулированию в отношении информационного наполнения.

Услуги радиовещания общего пользования не утратят своей важности как ориентир для оценки качества и как гарантия множественности, разнообразия и беспристрастности в отношении всего диапазона передаваемых программ. Интернет предлагает и аудио-визуальные услуги, и услуги электросвязи, причем эти услуги могут подвергаться регулированию как в аспекте конфиденциальности сообщений, так и в аспекте защиты интересов общества.

Не может существовать уверенности в том, что рынок обеспечит необходимые стимулы для удовлетворения ожиданий потребителей в этом отношении, и необходимо будет постоянно обеспечивать соответствие им другими способами. Основной областью регулирования в условиях конвергенции должно быть развитие устойчивой и эффективной конкуренции между системами поставки услуг. В качестве отправной точки реформирования можно применять принципы конкуренции.

Многофункциональность сетей вскоре потребует отдельного регулирования услуг и инфраструктуры. Конкретная услуга будет по-прежнему регулироваться согласно правовой категории, к которой она

относится, вне зависимости от того, с помощью какой инфраструктуры она предоставляется. Предпочтение следует отдавать нейтральному в технологическом плане подходу. Подобное изменение должно привести к более четкому разграничению информационного наполнения и способа передачи.

## **6 Основные вопросы для изучения**

*К числу основных вопросов для изучения относятся следующие:*

- *Достигнуто ли в краткосрочной перспективе общее согласие по поводу такого эволюционного подхода?*
- *Что еще можно предпринять для совершенствования работы существующих структур?*

По мере возрастания значимости новых услуг, потребуется вносить изменения в цели и методы регламентации. Внесение изменений на начальных этапах этого процесса могло бы содействовать своевременному созданию режима, соответствующего “цифровому” будущему. Однако невозможно точно предвидеть пути развития рынков. Существует риск создания системы регулирования на основе того или иного прогноза относительно будущего мира цифровых технологий, заключающийся в том, что если этот прогноз не сбудется, регламентарная система окажется устаревшей. Как отмечалось выше, те, кто вкладывает средства в новые услуги, и те, кто предоставляет традиционные услуги, которые не утратят своего значения, нуждаются в регламентарной определенности и стабильности, которые могут пострадать от масштабных изменений в законодательстве. Пока действующие структуры и цели не препятствуют проникновению на рынок новых продуктов, предпочтительным будет эволюционный подход к развитию регламентации, основанный на преимуществах и гибкости существующей системы.

Важнейшим условием успеха такого подхода является пристальное наблюдение за эффективностью регулирования и его воздействием на развитие рынков, при этом необходимо постоянно анализировать потребность в тщательном контроле. Система должна быстро адаптироваться к изменяющимся условиям. Необходимо будет обеспечить, чтобы регулирование оставалось на соответствующем минимальном уровне, позволяющем осуществить четко определенные цели.

Задача должна состоять в составлении четкого плана эволюционного развития действующей регламентарной структуры на этот период перемен, при сохранении гибкости, позволяющей действовать в условиях неопределенности темпов и направления изменений.

*К числу важнейших вопросов относятся следующие:*

- *В чем будут состоять важнейшие проблемы регулирования в “цифровом” будущем?*
- *Какие подходы к регулированию будут, скорее всего, отвечать поставленным задачам?*

## **7 Сроки**

То, как долго этот подход сохранит жизнеспособность, зависит от темпов развития рынка и способности действующих регламентарных органов совместно работать для решения возникающих вопросов. При перспективном планировании важно постоянно оценивать эти аспекты и принимать решения о том, когда именно могут потребоваться более фундаментальные изменения.

*Основные вопросы для изучения состоят в следующем:*

- *Как скоро и при каких обстоятельствах потребуется внести фундаментальные изменения в регламентарные методы и рамки?*
- *Какими будут последствия для регламентарных рамок?*
- *Как действовать в переходный период?*

Приверженность какой-либо конкретной институциональной модели была бы преждевременной. Вместе с тем все более необходимой будет тесная координация, и может наступить момент, когда существующие рамки окажутся неспособными обеспечить нужный уровень интеграции процессов принятия решений.

При согласовании различных применимых к сетям норм следует руководствоваться правилами конкуренции.

Будущие рамки регулирования могут быть созданы в соответствии с рядом вариантов структурных и проектных критериев, например:

- отдельные регламентарные органы для отраслей, обеспечивающих инфраструктуру и информационное наполнение;
- отдельные регламентарные органы по экономическим вопросам и вопросам конкуренции, с одной стороны, и вопросам культуры и информационного наполнения – с другой;
- любая из представленных или другие возможные модели, подчиняющиеся координирующему органу, охватывающему обе области регулирования (включая, возможно, более широкий диапазон занимающихся информационным наполнением/культурными вопросами регламентарных органов), для обеспечения согласованности и последовательности;
- единый, полностью интегрированный регламентарный орган, внутренняя организация которого может предусматривать подразделение по направлениям, предложенным в первых двух пунктах.

Если станет необходимой реформа институциональной структуры, ее целью должно быть активное, но гибкое и унифицированное регулирование сетей на основе накопленного опыта конкуренции.

*Ключевыми вопросами являются следующие:*

- *Какая регламентарная структура наиболее вероятно будет в целом соответствовать поставленным задачам, когда произойдет значительная конвергенция рынков и услуг?*
- *Как можно оценить деятельность регламентарных структур?*

## **8 Вывод**

Следует изучить следующие вопросы:

1. Достигнуто ли в краткосрочной перспективе общее согласие по поводу такого эволюционного подхода?
2. Что еще можно предпринять для совершенствования работы существующих структур?
3. В чем будут состоять важнейшие проблемы регулирования в “цифровом” будущем?
4. Какие подходы к регулированию будут, скорее всего, отвечать поставленным задачам?
5. Как скоро и при каких обстоятельствах потребуется внести фундаментальные изменения в регламентарные методы и рамки?
6. Какими будут последствия для регламентарных рамок?
7. Как действовать в переходный период?
8. Какая регламентарная структура наиболее вероятно будет в целом соответствовать поставленным задачам, когда произойдет значительная конвергенция рынков и услуг?
9. Как можно оценить деятельность регламентарных структур?

## ЧАСТЬ 2

Представлена следующими Государствами – Членами Союза:

**Болгария, Босния и Герцеговина, Чешская Республика, Дания, Финляндия, Франция, Венгрия, Италия, Латвия, Мальта, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словацкая Республика, Испания, Швеция, Швейцария, Турция, Соединенное Королевство,**

### КОНКРЕТНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН В ЕВРОПЕЙСКОМ РЕГИОНЕ

#### 1. Социально-экономическое развитие и рост в глобальном контексте

В 90-е годы некоторые промышленно развитые страны характеризовались бурным экономическим ростом, в то время как другие такие страны переживали менее стремительный подъем, чем в 80-е годы. Эта разница в значительной степени объясняется возраставшими различиями в использовании рабочей силы и ростом производительности труда в этих странах. Исследования показывают, что инвестиции в информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) и инновации во многом объясняют это развитие (см. исследование ОЭСР по показателям роста в 90-е годы).

Социально-экономическое развитие в других странах за тот же период часто было предметом обсуждения на международных форумах с конца 90-х годов. Недостаточная степень доступа к современным сетям связи и, в частности, к Интернет привела к выработке таких терминов, как "разрыв в цифровых технологиях" и "возможности использования цифровых технологий" для характеристики различий и возможностей, предоставляемых всем странам инвестициями в ИКТ и их использованием. В этом контексте можно следующим образом охарактеризовать значение государственной политики, способствующей сокращению такого разрыва и созданию перспектив нового социально-экономического развития:

- создание регламентарных рамок с целью расширения доступа к сетям и обеспечения доступности услуг обычных и новых электронных видов связи для всех граждан, в первую очередь посредством поощряющих конкуренцию инициатив;
- развитие новой инфраструктуры и доступ к ИКТ в государственных учреждениях и школах, а также профессиональная подготовка управленческого и другого персонала малых и средних предприятий;
- инвестиции в знания и человеческий капитал посредством образования и профессиональной подготовки в школах и профессионально-технических училищах.

Разрыв в цифровых технологиях измеряется и изучается с помощью различных статистических данных, предоставляемых МСЭ, ПРООН и ОЭСР. Доступ к услугам электросвязи связан с широким кругом информационных технологий, для которых необходим также доступ к компьютерам и Интернет. Значение доступа к сетям означает, что наличие инфраструктуры электросвязи, включая беспроводной доступ, определяет, кто имеет доступ и специальные знания для применения информационных технологий, а кто лишен этого.

Из статистических данных, речь о которых шла выше, мы можем заключить, что плотность электросвязи в наименее развитых странах слишком мала, для того чтобы обеспечить какую-либо основу для устойчивого экономического и социального развития в этих странах. Для содействия преодоления разрыва в цифровых технологиях, по-видимому, необходимо поощрять совершенствование технических средств доступа к электросвязи, например таких, которые перечисляются в Приложении I.

## **2. Особые политические меры для развивающихся стран в Европейском регионе**

Основополагающей и первой целью процесса преодоления разрыва в цифровых технологиях является обеспечение доступа к услугам базовой электросвязи. Второй целью могли бы быть обеспечение доступа к Интернет и его использование, в том числе санкционирование применения Интернет для предоставления услуг IP-телефонии, в частности речевой связи по протоколу Интернет, параллельно услугам традиционной телефонии с коммутацией каналов. Многие государства приступили к изучению вопроса о том, как наилучшим образом обеспечить доступ к сетям и услугам для физических лиц и предприятий, в том числе в отдаленных районах, и принимают соответствующие политические меры для облегчения этого процесса.

В данном контексте Европейский союз предпринял важную новую инициативу, носящую название "Электронная Европа", для обеспечения того, чтобы все его граждане получили доступ повышенного качества к Интернет и прочим соответствующим электронным услугам связи (см. <http://www.europa.eu.int/eeurope>). Страны, претендующие на вступление в ЕС, проводят аналогичную политическую инициативу, озаглавленную "Электронная Европа плюс" (см. <http://www.europa.eu.int/eeuropeplus>). Страны, имеющие выход к Балтийскому морю, включая Россию, проводят инициативу "Электронное северное измерение", а страны Балканского полуострова разрабатывают инициативу "Электронная Южная Европа" (ESEE). Кроме того, у многих стран есть национальные электронные стратегии. Целью всех этих стратегий является развитие и совершенствование доступа к инфраструктуре, связи, оказание услуг, доступ к Интернет, использование ИКТ в государственных службах, здравоохранении, транспорте, охране окружающей среды и т. п. в качестве составной части общих усилий по развитию основанной на знаниях экономики и совершенствованию социальной среды.

Одной из наиболее существенных составных частей этих инициатив является процесс создания эффективных конкурентных рынков во всех странах Европейского региона. Но для этого также необходимо создать во всех странах независимые национальные регламентарные органы. Во многих развивающихся странах Европейского региона еще только начинают осознавать связанную с этим потребность в квалифицированном персонале, обладающем соответствующими навыками и специальными знаниями, которые необходимы для развития и применения надлежащих правовых регламентарных основ. Кроме того, создание эффективных и конкурентных рынков услуг связи в небольшом государстве является непростой задачей. На практике методы регламентации, принятые в более крупных странах, нельзя просто перенести на местные рынки менее крупных стран. Здесь может понадобиться более конкретный подход, в соответствии с потребностями и структурами, которыми характеризуются рынки услуг связи малых государств.

Для измерения разрыва в цифровых технологиях применяется множество критериев, относящихся к доступу к инфраструктуре, человеческому потенциалу и ноу-хау, включая специальные знания и опыт в сфере ИКТ. Важно разработать показатели наличия компьютеров и альтернативного доступа посредством телевизионной сети или мобильного телефона. По-видимому, разрыв в цифровых технологиях между физическими лицами или домашними хозяйствами зависит в основном от уровня дохода и образования. Важную роль играют также другие переменные, такие как размер домашнего хозяйства, его тип, возраст, пол, расовые и лингвистические особенности и местоположение. Другие существенные показатели относятся к различиям в характеристиках стран и форм хозяйственной деятельности, в которой применяются новые технологии и Интернет. В данном предварительном исследовании мы принимаем во внимание отдельные соответствующие статистические данные по ИКТ.

При оценке неравномерности развития технологий можно применять множество критериев и разнообразные показатели. Для европейских стран значимыми считаются следующие статистические показатели:

- плотность фиксированной электросвязи, определяемая как число основных телефонных линий на 100 жителей;
- плотность подвижной электросвязи, определяемая как число абонентов сотовой подвижной связи на 100 жителей;
- плотность сетевых узлов Интернет, определяемая как число сетевых узлов на 1 тыс. жителей.

Из этих статистических данных мы можем сделать следующие выводы:

- показатели фиксированной связи в большей степени различаются в Европейском регионе; разрыв между странами, начинающими перечень и замыкающими его, очень велик, а базовая инфраструктура электросвязи остается ключевым фактором доступа к большинству услуг информационного общества, включая Интернет;
- различия в уровне плотности подвижной электросвязи менее значительны. Стремительное развитие рынков массового потребления стало определяющим фактором роста численности абонентов подвижной связи. Введение новых стандартов подвижной связи также привело к усилению конкуренции на европейском рынке. Развитие рынка подвижной связи определяется скорее потребителями, чем предприятиями, поэтому масштаб разрыва не столь велик.

#### 4. Заключение

1) Для совершенствования разработки технических средств доступа к электросвязи необходимо создать для отрасли политические и регламентарные условия, стимулирующие инвестиции в цифровые сети, коммутаторы, оконечное оборудование, что также обеспечит ноу-хау по техническим ресурсам и управлению сетями. Для услуг, которые невозможно предоставлять на условиях конкурентного предложения, могут потребоваться специальные меры в форме механизмов универсального доступа или обслуживания, либо специальных государственных программ, осуществляемых по мере необходимости совместно с международными финансовыми учреждениями.

2) Заинтересованным европейским странам следует принять меры для создания национальных регламентарных органов, не зависящих от национальных операторов, согласно требованиям, предъявляемым к таким учреждениям в соответствии с новыми европейскими регламентарными рамками, которые относятся к услугам электронной связи и отражают также положения справочного документа ВТО/ГАТС по регламентарным принципам.

3) Чтобы содействовать преодолению разрыва в цифровых технологиях, по-видимому, необходимо поощрять совершенствование технических средств доступа к электросвязи, например перечисленных в Приложении I. Показатели работы сети (например, качество обслуживания – КО) следует повышать, используя сетевые элементы согласно соответствующим рекомендациям МСЭ и/или техническим стандартам ЕТСИ.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### **Меры совершенствования доступа к электросвязи в развивающихся странах**

- Повышение доступности цифровых сетей, включая прокладку волоконно-оптических кабелей и установку беспроводных соединений, а также создание земных станций спутниковой связи;
- повышение доступности технологии цифровой коммутации;
- повышение доступности цифрового оконечного оборудования;
- обеспечение информации по техническим навыкам и управлению;
- обеспечение профессиональной подготовки по управлению трафиком и альтернативным системам маршрутизации;
- совершенствование систем расчетов и тарификации;
- содействие перевода в цифровую форму аналоговых сетей, что приводит к повышению качества обслуживания;
- поощрение международного сотрудничества в отношении мер обеспечения безопасности сетей;
- **внедрение услуг Интернет-телефонии в сетях общего пользования, в особенности речевой связи по протоколу Интернет, параллельно услугам традиционной телефонии с коммутацией каналов.**

### ЧАСТЬ 3

Представлена следующими Государствами – Членами Союза:

**Болгария, Чешская Республика, Дания, Финляндия, Франция, Германия,  
Венгрия, Италия, Латвия, Мальта, Норвегия, Польша, Португалия,  
Румыния, Российская Федерация, Словацкая Республика, Испания, Швеция,  
Швейцария, Турция, Соединенное Королевство**

## **САНКЦИОНИРОВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КГРЭ В ПЕРИОД МЕЖДУ ВКРЭ**

### **1 Введение**

В настоящем документе указывается на необходимость того, чтобы ВКРЭ делегировала КГРЭ полномочия действовать в определенных областях от ее имени в период между ВКРЭ, как это было согласовано на ВАСЭ-2000 в отношении КГСЭ.

### **2 Предложение**

Прилагается проект резолюции, в которой санкционируется деятельность КГРЭ в период между ВКРЭ.

## ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ

### Санкционирование деятельности КГРЭ в период между ВКРЭ

Всемирная конференция по развитию электросвязи (Стамбул, 18–27 марта 2002 года),

*учитывая,*

- a) что в соответствии с положениями статьи 17А Конвенции, принятой Полномочной конференцией (Миннеаполис, 1998 г.), КГРЭ должна обеспечивать руководящие указания для работы исследовательских комиссий и рекомендовать меры по укреплению координации и сотрудничества с другими соответствующими органами по развитию и финансированию;
- b) что быстрые темпы изменений в среде электросвязи и отраслевых группах, занимающихся электросвязью, требуют от МСЭ-D принятия в более краткие сроки в период между ВКРЭ решений по таким вопросам, как приоритетные направления работы, структура исследовательских комиссий и график проведения собраний;
- c) что КГРЭ выдвинула предложения по повышению эффективности работы МСЭ-D с целью повышения качества Рекомендаций МСЭ-D, а также по методам координации и сотрудничества;
- d) что КГРЭ может способствовать укреплению координации процесса исследований и обеспечивать более совершенный процесс принятия решений в важных областях деятельности МСЭ-D;
- e) что необходимы гибкие административные процедуры, в том числе относящиеся к бюджетным вопросам, с тем чтобы адаптироваться к стремительным изменениям среды электросвязи;
- f) что желательно, чтобы КГРЭ в течение четырех лет между ВКРЭ действовала в целях своевременного удовлетворения потребностей членов,

*отмечая,*

- a) что обязанности ВКРЭ указаны в Конвенции;
- b) что принятый в настоящее время четырехгодичный цикл ВКРЭ фактически исключает возможность решения непредвиденных вопросов, требующих незамедлительных действий в промежуточный период между конференциями;
- c) что собрания КГРЭ проходят не реже одного раза в год;
- d) что КГРЭ уже продемонстрировала способность эффективно действовать при решении переданных ей ВКРЭ вопросов;
- e) что в соответствии с пунктом К213А ВКРЭ может передавать КГРЭ конкретные вопросы, относящиеся к ее компетенции, для получения от нее совета,

*решает*

предложить очередной Полномочной конференции поддержать передачу КГРЭ следующих находящихся в компетенции ВКРЭ конкретных вопросов в период между данной ВКРЭ и последующей ВКРЭ, с тем чтобы КГРЭ могла действовать в следующих областях в консультации, в соответствующих случаях, с Директором БРЭ:

- a) обеспечивать современные, эффективные и гибкие руководящие принципы работы;

- b) по мере необходимости, в ответ на изменения среды электросвязи реструктурировать и создавать исследовательские комиссии МСЭ-D, а также назначать председателей и заместителей председателей, которые будут исполнять обязанности до проведения следующей ВКРЭ;
- c) представлять рекомендации по графикам работы исследовательских комиссий с целью соответствия приоритетам в области развития;
- d) консультировать Директора по финансовым и другим вопросам;
- e) утверждать программу работы, составленную на основе анализа существующих и новых Вопросы, и определять первоочередность, срочность, ожидаемые финансовые последствия и сроки завершения их изучения;
- f) рассматривать другие области, входящие в компетенцию ВКРЭ, при условии согласия Государств – Членов Союза в КГРЭ;
- g) отчитываться о своей деятельности на очередной ВКРЭ,

*предлагает*

очередной Полномочной конференции принять необходимые поправки к Уставу и Конвенции, с тем чтобы разрешить ВКРЭ передать КГРЭ конкретные находящиеся в ее компетенции вопросы с указанием требующихся решений по этим вопросам, а также представлением КГРЭ отчетов ВКРЭ.

## ЧАСТЬ 4

Представлена следующими Государствами – Членами Союза:

**Болгария, Чешская Республика, Дания, Финляндия, Франция, Германия,  
Венгрия, Италия, Латвия, Мальта, Норвегия, Польша, Португалия,  
Румыния, Словацкая Республика, Испания, Швеция, Швейцария, Турция,  
Соединенное Королевство**

### РОЛЬ МСЭ В ОТНОШЕНИИ ДРУГИХ СТОРОН, УЧАСТВУЮЩИХ В ПРЕОДОЛЕНИИ РАЗРЫВА В ЦИФРОВЫХ ТЕХНОЛОГИЯХ

#### **1 Введение**

В настоящем документе излагаются отдельные предварительные мнения и доводы о роли МСЭ в отношении других сторон, участвующих в преодолении разрыва в цифровых технологиях. Цель документа состоит в определении ряда принципов, которыми должен руководствоваться МСЭ и особенно МСЭ-D, с тем чтобы получить признание и остаться одним из основных участников этого процесса.

#### **2 История вопроса**

Концепция разрыва в цифровых технологиях обозначает сложную реальную проблему. Чтобы содействовать росту в развивающихся странах, важно найти варианты ее решения. Одно из этих решений состоит в предоставлении населению развивающихся стран возможности получить доступ к инфраструктурам и постоянным услугам и пользоваться их преимуществами. Преодоление разрыва в цифровых технологиях стало основной целью большинства международных организаций. Все большее число международных, региональных и национальных организаций разрабатывают программы и мероприятия, направленные на решение различных аспектов проблемы разрыва в цифровых технологиях. Консультативная группа Организации Объединенных Наций по ИКТ и Группа ЦВЦ Группы восьми предприняли две важные инициативы по преодолению разрыва в цифровых технологиях. Решением этого важного вопроса занимаются различные структуры – от международных организаций, таких как ОЭСР, ЮНЕСКО, ПРООН, ЮНКТАД, ЭКОСОС, Всемирный банк, до крупнейших наднациональных органов, например Европейской комиссии, а также объединений из частного сектора, таких как Всемирный экономический форум и Комиссия по глобальной информационной инфраструктуре (КГИИ), равно как и некоммерческие организации, считая это во все большей степени одним из способов сокращения масштабов бедности.

МСЭ многие годы занимается решением этой проблемы, приступив к этому задолго до того, как она стала приоритетной для международного сообщества. Одной из основных задач МСЭ, как это определено его членами и отражено в его Основных документах, является содействие созданию, развитию и расширению сетей и служб связи, а также информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) во всех странах мира. Впервые после сделанного в 80-х годах доклада Комиссии Мэйтленда “Недостающее звено” подчеркивалась необходимость “до конца столетия сделать телефон легко доступным для всех жителей”. Через свой Сектор развития МСЭ предпринимал попытки отыскать возможные решения проблемы преодоления разрыва в цифровых технологиях между развитыми и развивающимися странами. План действий Валлетты, принятый на последней Всемирной конференции по развитию электросвязи в марте 1998 года, явился шагом в этом направлении. Еще одним примером готовности МСЭ играть ведущую роль в этом вопросе стало принятие Полномочной конференцией 1998 года Резолюции 73 о проведении в 2003 году Всемирной встречи на высшем уровне по информационному обществу. Кроме того, помимо своих непосредственных мероприятий и задач МСЭ участвует в двух крупных инициативах, предпринимаемых Консультативной группой Организации Объединенных Наций по ИКТ и Группой ЦВЦ Группы восьми.

Несмотря на эти действия и участие в преодолении разрыва в цифровых технологиях, МСЭ необходимо укрепить свое участие и сделать свою роль более заметной. Действия Союза могут казаться его членам слишком нерешительными. Другие участники такой деятельности иногда подвергают сомнению законность его действий. СЕПТ хотела бы видеть четкую линию поведения, соответствующую изложенным ниже принципам.

### **3 Преимущества и положение МСЭ в рамках инициатив по ИКТ**

- По сравнению с другими организациями МСЭ имеет реальные преимущества:
  - i) МСЭ обладает структурой, позволяющей оказывать поддержку сотрудничеству, именно благодаря его межправительственному характеру, что гарантирует необходимую нейтральность в отношении экономических интересов;
  - ii) МСЭ – это один из немногих исполнительных механизмов сотрудничества с Группой ЦВЦ и Целевой группой ООН по ИКТ;
  - iii) МСЭ обладает техническим опытом для понимания и решения данной проблемы; ИКТ являются частью основной миссии, возложенной на МСЭ;
  - iv) МСЭ располагает сетью региональных отделений, которые сталкиваются с конкретными проблемами и реалиями развивающихся стран в различных частях мира;
  - v) Союз отличается масштабным и разнообразным членским составом – 189 Государств – Членов Союза и более 650 Членов Секторов, – являясь одной из крупнейших организаций и предоставляя уникальную платформу для возможного сотрудничества. Ему следует как можно полнее использовать такие возможности. Ему надлежит в большей мере опираться на своих членов и использовать их связи как на национальном, так и на международном уровне для возможного распространения своих решений.
- МСЭ-D в планах действий, принятых ВКРЭ, и в своем Стратегическом плане предлагает реальную стратегическую и базисную платформу для решения вопросов, связанных с развитием всемирной, региональной и национальной инфраструктур для сетей и служб электросвязи. МСЭ, в сотрудничестве со своими членами и при содействии с их стороны, располагает особыми возможностями для предоставления технической, а также регламентарной помощи в осуществлении на национальном уровне реформ в рамках развития ИКТ.

### **4 Основополагающие вопросы**

Сложившаяся ситуация порождает два основополагающих вопроса относительно роли, которую предстоит играть МСЭ:

- Принимая во внимание число новых участников в области ИКТ, какие конкретные стратегии должен применять МСЭ для содействия развитию ИКТ?
- Какую роль следует играть МСЭ: координатора или специализированного учреждения?

### **5 Предложения**

- Государствам – Членам МСЭ необходимо определить, каким образом использовать потенциал развития ИКТ, чтобы воспользоваться существенными социальными преимуществами, которые они предлагают, в первую очередь внести свой вклад в достижение цели искоренения бедности. В этом отношении МСЭ следует предоставить четкий новый мандат по более широким вопросам ИКТ.
- МСЭ следует уделять особое значение следующим предлагаемым темам ВВУИО:
  - i Создание инфраструктуры информационного общества
  - ii Обеспечение входа в информационное общество
  - iii Услуги и применение электросвязи в информационном обществе
  - iv Потребности пользователей в информационном обществе
  - v Развитие структуры для информационного общества

vi ИКТ и образование.

- МСЭ надлежит принимать активное участие во многих международных инициативах, направленных на преодоление разрыва в цифровых технологиях, в частности через Группу ЦВЦ Группы восьми. Его заинтересованность в участии в таких инициативах должна быть четко выраженной, например, путем назначения представителя высокого уровня.
- МСЭ следует тесно сотрудничать с новым координационным механизмом, созданным в рамках Организации Объединенных Наций, с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, такими как Экономическая комиссия для Африки (ЭКА), и “Целевая группа” по ИКТ, в состав которой входит бывший Генеральный секретарь Союза, хорошо знающий сильные стороны МСЭ. Работа этой Целевой группы и подготовка к проведению ВВУИО предоставляют МСЭ новую возможность сделать свою работу более заметной, делаясь своим обширным опытом. МСЭ следует научиться делать так, чтобы о его роли и деятельности было больше известно, как на международных форумах, особенно в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и среди различных учреждений в области развития.
- Содействуя развитию ИКТ во всем мире, МСЭ должен занять лидирующую роль в осуществлении совместных усилий по решению проблемы серьезной нехватки базовой инфраструктуры во многих развивающихся странах и по принятию всеми заинтересованными сторонами комплексного и скоординированного подхода, с тем чтобы избежать отклонений и дублирования усилий и обеспечить взаимодополняющий характер деятельности в области развития.

Эти элементы должны быть включены в Стамбульский план действий и в Стратегический план МСЭ-D.

## ЧАСТЬ 5

Представлена следующими Государствами – Членами Союза:

**Болгария, Чешская Республика, Дания, Финляндия, Франция, Венгрия,  
Италия, Латвия, Мальта, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния,  
Российская Федерация, Словацкая Республика, Испания, Швеция,  
Швейцария, Турция, Соединенное Королевство**

### УЧАСТИЕ РЕГИОНАЛЬНЫХ ОТДЕЛЕНИЙ В ПОДГОТОВКЕ К КОНФЕРЕНЦИЯМ МСЭ

#### **1 Введение**

В настоящем документе приводятся некоторые предварительные мнения и доводы по поводу возможного участия региональных отделений в подготовке к конференциям МСЭ.

#### **2 История вопроса**

Успех конференций МСЭ в значительной степени зависит от объема и уровня подготовительных работ, выполняемых делегациями до проведения конференций. В связи с этим следует изучить все возможности для обмена идеями и обсуждения различных предложений делегациями до начала конференций, с тем чтобы повысить уровень подготовки и способствовать пониманию выдвигаемых предложений.

В своей рекомендации Р20 РГР рекомендует взять на вооружение опыт всемирных конференций радиосвязи и осуществлять в отношении полномочных конференций аналогичный подход, который стимулирует проведение межрегиональных консультативных собраний. РГР предлагает принять на ПК-02 резолюцию о важности межрегиональных консультативных собраний по образцу Резолюции 72 (Пересм. ВКР-2000), относящейся к всемирным конференциям радиосвязи, и поручить Генеральному секретарю организовывать такие собрания. Эта рекомендация была принята РГР на ее 4-м собрании, проходившем в Бразилии, на основе предложения, поддержанного 14 администрациями СЕПТ.

Приведенные доводы должны относиться к любой конференции МСЭ, включая всемирные конференции по развитию. Межрегиональные консультативные собрания, несомненно, будут весьма полезны для всех членов МСЭ. Для достижения максимальной практической пользы и использования всех предоставляемых структурами МСЭ возможностей на региональные отделения должна быть возложена задача организации таких межрегиональных консультативных собраний, всякий раз когда, как представляется, они будут способствовать участию членов МСЭ.

#### **3 Предложение**

Поддерживается идея об организации межрегиональных консультативных собраний в порядке подготовки к конференциям МСЭ, подобно тому, как это принято при подготовке к ВКР и воплощено в Резолюции 72 ВКР (Стамбул, 2000 г.). Предлагается принять на ВКРЭ-02 прилагаемый проект резолюции, в которой Генеральному секретарю поручается в сотрудничестве с Директором БРЭ организовывать такие собрания с привлечением региональных отделений.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ

#### **Региональные подготовительные мероприятия к Всемирным конференциям по развитию электросвязи**

Всемирная конференция по развитию электросвязи (Стамбул, 18–27 марта 2002 года),

*учитывая,*

- a) что многие региональные организации электросвязи координируют свою работу по подготовке к данной Всемирной конференции по развитию электросвязи;
- b) что многие общие предложения были представлены данной конференции администрациями, участвующими в подготовительной работе региональных организаций электросвязи;
- c) что такая консолидация мнений на региональном уровне, наряду с возможностью проведения межрегиональных обсуждений до начала конференции, облегчает задачу достижения консенсуса в ходе Конференции;
- d) что затраты по подготовке к проведению конференций в будущем, скорее всего, возрастут;
- e) что, следовательно, Государства – Члены Союза получают существенную пользу от координации подготовительных мероприятий на региональном уровне;
- f) что успех будущих конференций будет зависеть от повышения эффективности региональной координации и взаимодействия на межрегиональном уровне до начала будущих конференций;
- g) что некоторые региональные организации не имеют необходимых ресурсов для адекватной организации и участия в такой подготовительной работе;
- h) что существует потребность в общей координации межрегиональных консультаций,

*признавая*

пользу региональной координации, которая уже отмечалась при подготовке всемирных конференций радиосвязи,

*признавая далее*

Рекомендацию 20 Рабочей группы по реформированию МСЭ, в которой рекомендуется принять на Полномочной конференции (Марракеш, 2002 г.) резолюцию о важности межрегиональных консультативных собраний и поручить Генеральному секретарю организовывать такие собрания,

*принимая во внимание*

преимущества в плане эффективности, которые Всемирная конференция по развитию электросвязи может получить от возросшего масштаба и уровня подготовительной работы Государств – Членов Союза до начала Конференции,

*отмечая,*

- a) что многие региональные организации электросвязи заявляют о необходимости более тесного сотрудничества Союза с региональными организациями электросвязи;
- b) что, вследствие этого, Полномочная конференция (Миннеаполис, 1998 г.) решила, что Союзу следует развивать более тесные отношения с региональными организациями электросвязи;

*отмечая далее,*

что в некоторых регионах отношения между региональными отделениями МСЭ и региональными организациями электросвязи приносят существенную пользу,

*решает поручить Генеральному секретарю в сотрудничестве с Директором Бюро развития электросвязи*

1 проводить консультации с Государствами – Членами Союза и региональными и субрегиональными организациями электросвязи о способах оказания помощи в поддержку их мероприятий по подготовке к будущим всемирным конференциям по развитию электросвязи;

2 на основе таких консультаций оказывать Государствам – Членам Союза и региональным и субрегиональным организациям электросвязи помощь в следующих областях:

- организация региональных и межрегиональных неофициальных и официальных подготовительных собраний;
- организация информационных сессий;
- разработка методов координации;
- определение основных вопросов для решения на будущих всемирных конференциях по развитию электросвязи;

3 представить следующей Всемирной конференции по развитию электросвязи отчет о применении настоящей резолюции,

*предлагает*

Государствам – Членам Союза принять активное участие в выполнении данной резолюции.

## ЧАСТЬ 6

Представлена следующими Государствами – Членами Союза:

**Болгария, Чешская Республика, Дания, Финляндия, Франция, Венгрия,  
Италия, Латвия, Мальта, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния,  
Словацкая Республика, Испания, Швеция, Швейцария, Турция,  
Соединенное Королевство**

### ДОСТУП В ИНТЕРНЕТ И ДОСТУПНОСТЬ ИНТЕРНЕТ, ВКЛЮЧАЯ ЗАТРАТЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ, И ДЕЙСТВИЯ МСЭ (ГУП И БРЭ) ПО ПРЕОДОЛЕНИЮ РАЗРЫВА В ЦИФРОВЫХ ТЕХНОЛОГИЯХ

#### Введение

Вопрос доступа в Интернет и доступности Интернет в развивающихся странах явился одной из основных причин для дискуссий по поводу Рекомендации D.50 на ВАСЭ-2000 и для представления четырех мнений по поводу телефонии, базирующейся на протоколе Интернет, в ходе ВФПЭ в марте 2001 года. В настоящем проекте предложения европейских стран рассматривается текущая ситуация в отношении выполнения Рекомендации D.50 и последующие действия МСЭ в связи с четырьмя изложенными на ВФПЭ мнениями.

#### Предположения

Устойчиво низкий уровень проникновения электросвязи и отсутствие конкуренции на рынках услуг электронной связи во многих развивающихся странах являются важными причинами отсутствия доступа в Интернет и недоступности Интернет, а также связанного с этим высокого уровня затрат пользователей в таких странах на доступ в Интернет.

#### История вопроса

1. Во всех промышленно развитых странах Интернет и традиционные сети электросвязи претерпевают конвергенцию. Это наблюдается, например, при использовании коммутируемой линии ТСОП для доступа в Интернет и использовании IP-сетей, включая Интернет, для передачи речевых приложений.
2. Рекомендация D.50 МСЭ-Т гласит:  
“... что администрации<sup>1</sup>, участвующие в предоставлении международных соединений с использованием Интернет (МСИ), ведут переговоры и приходят к согласию о заключении двусторонних коммерческих соглашений, дающих возможность установить прямые международные соединения с использованием Интернет, в которых учитывается возможная необходимость взаимной компенсации стоимости таких элементов, как поток трафика, число маршрутов, географический охват и стоимость международной передачи”.
3. 3-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т в июне 2001 года согласилась продолжить изучение силами группы докладчика проблемы соглашений МСИ. Эта группа в декабре 2001 года представит ИК 3 промежуточный отчет о собранной информации, а в июне 2002 года подготовит ИК 3 заключительный отчет. Группа, в частности, “рассмотрит необходимость предложить разработку общих принципов, которые могут быть целесообразными в двусторонних коммерческих соглашениях”, как отмечается в Рекомендации D.50.
4. Основным итогом ВФПЭ, проходившего в марте 2001 года, явилось принятие четырех мнений, в которых, среди прочего, подчеркивается, что “осуществляемая государством

<sup>1</sup> Понятие “администрации” включает признанные государственные эксплуатационные организации.

регламентация должна быть нацелена на создание эффективной конкурентной среды и... предлагает... всем Государствам – Членам Союза провести обзор своих действующих регламентарных структур с целью решения задач государственной политики в условиях конвергенции (см. пункт 1, выше) услуг связи”.

Кроме того, в Мнении D МСЭ-D предлагается учредить специальную группу экспертов, которая отчитывалась бы перед ВКРЭ о стратегии перевода развивающимися странами своих сетей на базу протокола Интернет. Планируется, что группа завершит свой отчет в декабре 2001 года после проведения с июля 2001 года трех собраний.

5. Представленные доклады, в частности ОЭСР, показывают, что рынки услуг связи во всех странах ОЭСР извлекли существенную выгоду от введения за последние десять лет на этих рынках конкуренции. Пользователи из зоны ОЭСР и других стран с конкурентными рынками услуг связи выигрывают от значительно более низких расценок на доступ и пользование, а также от целого ряда новых услуг. Такие услуги могут базироваться на традиционных сетях речевой телефонии, но чаще всего это услуги, базирующиеся на Интернет, и в их число входят электронные коммерческие приложения как для предприятий, так и для конечных потребителей. Речевая телефония становится только одним из приложений Интернет или услуг, базирующихся на протоколе Интернет. К числу других примеров относятся мгновенная передача сообщений, электронная почта и загрузка любых видов данных с Web-страниц Интернет, включая аудиовизуальные данные.

6. В других исследованиях объясняется обеспокоенность по поводу стоимости соединения с глобальными магистральными сетями в некоторых частях света. Например, в проведенном компанией Ovum исследовании деятельности организаций Regulatel/АНСИЕТ по теме “Потоки трафика Интернет в Латинской Америке и связанная с ними динамика рынка” объясняется, что широкополосное соединение в Латинской Америке традиционно было ограниченным и дорогостоящим. В отчете отмечается, что теперь положение не столь напряженное ввиду наличия потенциала новых подводных волоконнооптических систем, и рекомендуется ряд мер по дальнейшему снижению стоимости соединения для операторов из Латинской Америки. Некоторые из рекомендуемых в данном исследовании для Латинской Америки мер, вероятно, будут полезными и в других юрисдикциях с высокой стоимостью подсоединения протокола Интернет в глобальном масштабе. Например, использование местных центров данных в качестве концентраторов контента повысит долю трафика, маршрутизация которого осуществляется на местном уровне, и даст операторам возможность достигать договоренности о массовых закупках в отношении агрегированного трафика.

7. Наконец, по итогам исследования, недавно проведенного по поручению правительства Соединенного Королевства консультативной компанией Antelope, рекомендуется, среди прочего, обеспечить, чтобы развивающиеся страны получили пользу от применения регламентарных принципов, изложенных в справочном документе ВТО (в котором перечислены обязательства в отношении межсетевое взаимодействия и доступа для “основных поставщиков”).

### **Предложение:**

- 1) Признать региональную и национальную либерализацию основной движущей силой сокращения расходов на соединения на базе протокола Интернет.
- 2) Предоставить местным коммерческим инициативам возможность обеспечивать снижение расходов. Например:
  - Разработка контента, в большей степени отвечающего местным условиям, и использование региональных центров данных в качестве концентраторов контента повысит долю трафика, маршрутизация которого осуществляется на местном уровне.
  - Агрегирование местного трафика обеспечит экономию, обусловленную ростом масштаба.
- 3) Поставить перед регламентарными органами развивающихся стран задачу воспользоваться преимуществами новой среды Интернет, обеспечивая конкуренцию между поставщиками услуг Интернет (ПУИ) и ограничивая способность действующих поставщиков сетевого доступа получать монопольные прибыли за счет своих клиентов, будь то ПУИ или конечные пользователи.

## ЧАСТЬ 7

Представлена следующими Государствами – Членами Союза:

**Болгария, Чешская Республика, Дания, Франция, Германия, Венгрия,  
Италия, Латвия, Мальта, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния,  
Словацкая Республика, Испания, Швеция, Швейцария, Турция,  
Соединенное Королевство**

### РАЗВИТИЕ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ В ПРЕДСТОЯЩИЕ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЕ ПЕРИОДЫ

#### **1 Введение**

Управление людскими ресурсами и их развитие должны оставаться основой постоянного развития и совершенствования людских ресурсов с целью решения проблем, реформирования и преобразования сектора, уделяя особое внимание занятости, включая рассмотрение гендерных вопросов.

В течение последних двух исследовательских периодов этот предмет считался неподходящим в качестве Вопроса для Исследовательской комиссии.

#### **2 Предложение**

Этот важный вопрос требует назначения КГРЭ контактного лица для осуществления взаимодействий с БРЭ по вопросам мероприятий в области развития людских ресурсов, с тем чтобы способствовать приобретению дополнительного опыта, которым располагают члены Союза, что может увеличить масштаб таких мероприятий, а также для тесной координации действий, перечисленных в проекте Резолюции, которая содержится в Приложении.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ

#### Развитие людских ресурсов в будущие исследовательские периоды

Всемирная конференция по развитию электросвязи (Стамбул, 18–27 марта 2002 года),

*учитывая,*

- a) что людские ресурсы в любой организации представляют собой важнейший актив и что необходимо на постоянной основе анализировать навыки в области их развития и управления ими;
- b) что решающее значение для совершенствования таких навыков имеют постоянная профессиональная подготовка и обмен идеями с другими специалистами по повышению квалификации;
- c) что БРЭ играет ключевую роль в развитии таких навыков через свой Отдел РЛР и соответствующих сотрудников на местах;
- d) что основные проекты по наращиванию потенциала, осуществляемые ОРЛР/БРЭ, включая ГУЭ/ГЭИ и центры повышения квалификации, в значительной степени способствуют решению этих вопросов;
- e) что специалисты по РЛР оптимально подходят для того, чтобы определить для БРЭ области, в которых требуется конкретная помощь;
- f) что такие программы помощи следует и далее включать в Оперативный план МСЭ-D,

*признавая,*

что управление людскими ресурсами и их развитие должны оставаться основой постоянного развития и совершенствования людских ресурсов, чтобы успешно решать задачи реформирования и преобразования сектора, уделяя особое внимание занятости, включая решение гендерных вопросов,

*сознавая,*

что в течение последних двух исследовательских периодов этот предмет считался неподходящим в качестве Вопроса для Исследовательской комиссии,

*решает*

1 поддержать назначение КГРЭ контактного лица для осуществления взаимодействия с БРЭ по вопросам мероприятий в области развития людских ресурсов, с тем чтобы способствовать приобретению дополнительного опыта, которым располагают члены Союза, что может увеличить масштаб таких мероприятий, а также для тесной координации действий, перечисленных в Приложении к настоящей Резолюции, которое касается программы развития людских ресурсов БРЭ;

2 что назначенное контактное лицо должно ежегодно представлять КГРЭ отчет, включающий сведения о достижениях и рекомендации в отношении дальнейших действий, которые могут потребоваться.

## ПРИЛОЖЕНИЕ К ПРОЕКТУ РЕЗОЛЮЦИИ

### **1. Описание ожидаемых результатов**

Следует издавать ежегодный отчет с указанием существующих на данный момент потребностей, которые необходимо рассматривать в рамках различных проектов в области РЛР, в том числе ГУЭ/ГЭИ и каждого из центров повышения квалификации, что способствовало бы расширению общего портфеля программ профессиональной подготовки, с помощью которых решаются эти проблемы. Учебные материалы, конкретные исследования, руководящие принципы и модели, если это целесообразно, должны, как и прежде, помещаться на Web-сайт <http://www.itu.int/itu-d/hrd> для использования членами МСЭ.

### **2. Требуемый график выработки ожидаемых результатов**

Ежегодный отчет о ходе работы следует помещать на Web-сайт МСЭ-D, а первый отчет должен быть представлен в сентябре 2003 года. Этот доклад следует представить КГРЭ.

### **3. Целевая аудитория**

Специалисты в области людских ресурсов всех Членов МСЭ-D.

### **4. Методы работы**

Помимо выполнения оперативной работы в ОРЛР БРЭ, контактному лицу совместно с Директором БРЭ и Отделом РЛР поручается координировать проведение пятидневных симпозиумов для всех Членов МСЭ-D по обсуждению актуальных текущих вопросов.

Симпозиумы следует проводить раз в два года, и на них необходимо обеспечить синхронный перевод на английский, испанский и французский языки.

В дополнение к семинарам в рамках ГУЭ/ГЭИ следует учредить исследовательскую кафедру для содействия координации деятельности между вносящими свой вклад в работу высшими учебными заведениями и для обеспечения того, чтобы Государствам – Членам МСЭ-D был представлен полный портфель программ. Назначение руководителя исследовательской кафедры должно утверждаться КГРЭ.

## ЧАСТЬ 8

Представлена следующими Государствами – Членами Союза:

**Болгария, Чешская Республика, Дания, Финляндия, Франция, Венгрия,  
Италия, Латвия, Мальта, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния,  
Словацкая Республика, Швеция, Швейцария, Турция, Соединенное Королевство**

### УЧРЕЖДЕНИЕ И ИСПЫТАНИЕ ГРУПП ПО УПРАВЛЕНИЮ ПРОЕКТАМИ

#### **1 Введение**

В данной части предлагается основа для возможного включения в работу МСЭ-D “групп по управлению проектами”, испытания которых можно было бы провести в предстоящем исследовательском периоде. Не предлагается заменить ими исследовательские комиссии. Группы по управлению проектами могли бы стать для Сектора дополнительным инструментом, применяемым для оперативной выработки результатов работы (за исключением рекомендаций) по конкретным темам. Предлагается оценить эффективность работы групп по управлению проектами на ВКРЭ-06 и сопоставить ее с эффективностью новых процедур работы исследовательских комиссий.

#### **2 Предложение**

В Приложении содержится проект Резолюции по учреждению групп по управлению проектами на испытательный период и предлагается ВКРЭ-06 провести анализ их эффективности.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ

#### **Учреждение и испытание групп по управлению проектами**

Всемирная конференция по развитию электросвязи (Стамбул, 18–27 марта 2002 года),

*учитывая,*

b) что быстрые темпы изменений в среде электросвязи требуют, чтобы МСЭ-D мог оперативно вырабатывать заключения по определенным конкретным вопросам по мере их возникновения;

e) что Сектору МСЭ-D необходимы различные рабочие процедуры для обеспечения выработки эффективных результатов в разных условиях для удовлетворения различных потребностей;

f) что желательно, чтобы КГРЭ располагала альтернативными механизмами для своевременного удовлетворения потребностей членов Союза,

*отмечая,*

что Группа по реформированию выдвинула концепцию групп по управлению проектами в качестве возможного нового метода работы для Сектора МСЭ-D,

*решает*

учредить группы по управлению проектами, создаваемые на ограниченный период времени для решения конкретных вопросов, требующих быстрого реагирования, в соответствии с Приложением к настоящей Резолюции,

*предлагает*

следующей ВКРЭ провести анализ эффективности групп по управлению проектами.

## ПРИЛОЖЕНИЕ К ПРОЕКТУ РЕЗОЛЮЦИИ

### Основа деятельности групп по управлению проектами

1. Группы по управлению проектами могут рассматривать любые вопросы в рамках более широких тем, обычно охватываемых программами, не дублируя при этом работу исследовательских комиссий. Это будет означать тесное взаимодействие с программами БРЭ.
2. КГРЭ должна осуществлять руководство группами по управлению проектами, с тем чтобы дать им возможность адаптироваться к быстрым изменениям в секторе электросвязи и обеспечить им постоянный объем работы. КГРЭ должна определить конкретные вопросы для рассмотрения в группах по управлению проектами и принимать соответствующие решения. Кроме того, КГРЭ должна решать вопросы о возможности продления мандата той или иной группы по управлению проектами, а также о создании новых групп по управлению проектами.
3. Задачи группы по управлению проектами не обязательно ограничиваются разработкой документов собственными силами. Они должны привлекать на разовой основе имеющих в Бюро специалистов, а также черпать знания и опыт из внешних источников. Задачей таких групп является управление работой по конкретной теме.
4. К руководству групп по управлению проектами предъявляются практически те же требования, что и к руководству исследовательских комиссий. Предпочтение должно отдаваться управленческому опыту, а не специальным знаниям по конкретной рассматриваемой теме, но, несомненно, идеальным было бы их сочетание. Группы должны обладать определенной гибкостью в том, что касается организации их работы, при условии согласия всех участников. Приоритетной задачей является своевременное представление результатов работы по рассматриваемой тематике.
5. Для обеспечения более широкого участия членов МСЭ-D результаты работы группы по управлению проектами должны приниматься КГРЭ.
6. Бюджет на покрытие расходов групп по управлению проектами распределяется соответствующим программам, вместе с тем должен существовать гибкий подход к их распределению между программами на основе спроса, что позволит учреждать группы по управлению проектами в любых определенных КГРЭ областях.